



Franito

Un espectáculo de Patrice Thibaud

Estreno el 12 diciembre de 2015 - Théâtre de Nîmes



© Jean-Louis Duzert

Théâtre de Nîmes - teatro subvencionado para la danza contemporánea

Licencias n° 1015436-37-38 et 1045517 / www.theatredenimes.com

Distribución : Fatiha Schlicht - f.schlicht@theatredenimes.com - +33 (0)7 81 15 99 77

Todas las menciones que figuran en esta página son obligatorias.
Todo documento de comunicación relativo al espectáculo debe presentarse
para su validación antes de impresión al productor por el organizador.

Concepción Patrice Thibaud

Dirección escénica Patrice Thibaud y Jean-Marc Bihour

Coreografía Fran Espinosa

Música original Cédric Diot

Interpretación Patrice Thibaud y Fran Espinosa

Baile y cante Fran Espinosa

Guitarra Cédric Diot

Diseño iluminación Alain Paradis

Vestuario Nathalie Coutaud

Producción Claudia Trevino-Minutti

Distribución Fatiha Schlicht

Duración 1h10 aproximadamente

Producción Théâtre de Nîmes - teatro subvencionado para la danza contemporánea.

Espectáculo acogido en residencia de creación en el plató de danza del Colegio Condorcet de Nîmes.

Agradecimientos Marie Duret-Pujol / Sociétés Calicot Productions.

El Théâtre de Nîmes está subvencionado por la Ville de Nîmes, el Ministerio de Cultura y Comunicación - Dirección Regional de los Asuntos Culturales Languedoc-Roussillon, el Conseil Regional - Languedoc-Roussillon y el Conseil General del Gard.

Patrice Thibaud es artista asociado del Théâtre de Nîmes - teatro subvencionado para la danza contemporánea.

Del burlesco al flamenco

“En *Cocorico*, los cuadros burlescos, las escenas de risas y las escenas de ternura se encadenaban a un ritmo desenfrenado. Con *Jungles* era la idea de un cuento salvaje y poético sobre la posibilidad de vivir juntos cuando los instintos animales predominan sobre las cortesías. Hubo a continuación *Fair-Play*, un elegante espectáculo sobre el deporte.

Estos espectáculos que estuvieron de gira o que siguen de gira por Europa y por el mundo (*Cocorico* cuenta hasta ahora más de 600 representaciones, *Fair-Play* estará en el cartel del Théâtre du Rond-Point en junio de 2016) encontraron y siguen encontrando un gran éxito público y de la crítica. Demuestran el talento y la habilidad de Patrice Thibaud, que tiene el arte de asociarse con compañeros de juego virtuosos en sus ámbitos, como Philippe Leygnac, para llegar a renovar el arte del burlesco en cada uno de sus espectáculos.

Patrice Thibaud es autodidacta. Tiene una larga experiencia en el teatro y el cine. Incluye en sus espectáculos y en sus películas lo que extrae de su trabajo diario: la observación de los gestos, de las actitudes, del “habla” de sus prójimos y de anónimos cruzados aleatoriamente por las calles. Almacena así imágenes y sonidos que transforma para que se conviertan en materia de teatro.

Franito es su cuarto espectáculo. Se asocia con el bailarín Fran Espinosa, a quien encuentra en la tropa de José Montalvo, quien además, le presenta al guitarrista Cédric Diot. Frente a ellos, Jean-Marc Bihour, co-director escénico de *Fair-Play*. Constituido el equipo y una vez planteada una fina trama - se trata de mostrar escenas de vida de una madre española y su hijo, prodigio del flamenco -, los ensayos empiezan. La totalidad del espectáculo se compone así, en forma de juego, con rápidos momentos alrededor de la mesa para discutir las secuencias, y vueltas al escenario para comprobar que el conjunto se sostiene. Serán los espectadores y espectadoras quien tendrán que decir si las intuiciones son buenas.

¿Cómo asociar el flamenco al burlesco y el burlesco al flamenco sin corromper la prestancia del primero, arte prestigioso inscrito desde 2010 al patrimonio cultural inmaterial de la humanidad de la UNESCO, ni debilitar la potencia cómica del burlesco? Aunque algunos terrenos sobre los cuales estas dos prácticas puedan coincidir parecen, a priori, poco numerosos, *Franito* demuestra que el acercamiento, e incluso la fusión, es posible.

Patrice Thibaud interpreta el papel de una madre española, personaje que personifica en todo el espectáculo, sin jamás abusar de superioridad, incluso en los momentos en los cuales el cuerpo escapa a su propietario para transformarse en gallina o en canario. Fran Espinosa es *Franito*, un muchacho sabio y dócil, cuyos pies son incapaces de permanecer inmóviles. Observa a su madre ocuparse de él y aprende la vida a través de ella. Su relación es intensa aunque caótica y a veces francamente extraña.

Franito es un espectáculo que se escucha tanto como se mira. El ruido de los pasos en el suelo, las palmas de flamenco, los palilleos de los dedos y las notas de guitarra se mezclan con las exclamaciones, los gritos y las onomatopeyas del burlesco.

Los impulsos bailados y cantados de *Franito* contrastan con la pesadez del cuerpo cansado de la mamá, aunque vivo cuando se lanza para dar besitos a su pequeño. Fran Espinosa y Patrice Thibaud se esfuerzan por dar poesía a los objetos y los gestos del día a día.

El colador se convierte en casco, el cajón en una cabeza de caballo y la silla se transforma en toro. Ambos son sostenidos por una escenografía que hace oscilar el espacio de una pequeña cocina andaluza en los escenarios de teatro más grandes del mundo. El trabajo plástico es sensible con una atención particular a las líneas, los llenos y los vacíos.

En *Franito* se cruzan en un mismo plano Pablo Picasso, Fernando Botero, Louis De Funès, Benny Hill, El Güito o Concha Piquer.



© Jean-Louis Duzert

Podríamos preguntarnos por qué Patrice Thibaud se esfuerza siempre por aventurarse en terrenos que desconoce, mientras que podría basarse en esquemas probados y duplicar chistes que funcionan. Forma parte de estos artistas que se niegan a acomodarse y encerrarse y basarse en sus aciertos. Y es mejor así. »

Marie Duret-Pujol

“Desde nuestro primer encuentro, quise montar un espectáculo con este bailarín y cantante tan talentoso como atípico que es Fran Espinosa.

Lo que me gustó inmediatamente en él, es la alquimia entre su talento, su físico y su personalidad.

Lejos de la imagen de Épinal del bailarín de flamenco delgado y oscuro, es como si Fran saliera de un cuadro de Botero. Su talento, su alegría de vivir, su humor y su generosidad seducen inmediatamente.

Acompañados de su guitarrista Cédric Diot, somos tres en el escenario para contar la relación a veces complicada entre una madre española y su hijo prodigio.

Jean-Marc Bihour, que había colaborado en mi anterior espectáculo *Fair-Play*, aportó su mirada inesperada sobre esta forma donde quise entremezclar teatro, música y danza. Lejos de toda caricatura, *Franito* es un homenaje burlesco y tierno al arte flamenco.

Un arte que sublima aquí los gestos del cotidiano evocando sus temas fuertes que son el amor y la muerte.

Un guiño, también, a mis orígenes españoles y al primer espectáculo de flamenco que vi cuando tenía dos años en España, en 1966, con mamá ... ”



© Jean-Louis Duzert

“Conocí a Patrice Thibaud durante la creación de *Don Quijote du Trocadéro* de José Montalvo en 2013. Hacía mucho tiempo que quería crear un espectáculo que combinara la comedia y el flamenco, y que dejara en segundo plano las facetas tristes y oscuras del flamenco para poner en primer plano la alegría y la ligereza de lo cotidiano, que forma parte también de ello. Patrice Thibaud me permitió, por fin, realizar este proyecto.

Se crearon todas las músicas y las danzas para este espectáculo. Trabajo con Cédric Diot desde 2003. Le propongo pasos de flamenco, a partir de los cuales compone la música. En 2007, obtuve el Premio Nacional de Flamenco en España por bulerías, un estilo de danza flamenca al cual soy muy sensible y que se encuentra naturalmente en *Franito*. En mi danza, hay algo de los Maestros del flamenco que lo habían aprendido todo en la calle. Me baso pues en un estilo antiguo en el cual inscribo mi personalidad. Me gusta marcar los tiempos donde no se esperan, me gusta buscar múltiples matices musicales.

Me esfuerzo en jugar con la musicalidad y los ritmos del flamenco desplazándolos de lo que se hace generalmente, para transmitir y dar fuertes emociones a los espectadores. Practico la danza como el pintor compone su cuadro. Patrice, por su parte, hace pantomima como un bailarín y dibuja el espacio como un pintor. No podíamos, pues, sino entendernos. Ya teníamos una gran complicidad dentro y fuera del escenario. Creo que se experimenta aún más en *Franito*”.

Fran Espinosa



© Jean-Louis Duzert

Biografías

Patrice Thibaud

Después de diez años de experiencia y colaboración en compañías teatrales y musicales, en particular, con Michèle Guigon, integra en 1995 la tropa permanente del CDN de Reims. Permanece en ella durante cinco años en los cuales aborda distintos estilos teatrales. Destaca su trabajo, entre otros, en *Hamed Philosophe* de Alain Badiou, *Polyeucte Martyr* de Corneille y *Les Visionnaires de Desmarest* de Saint Sorlin.

En 2001, es el encuentro con Jérôme Deschamps y Macha Makeïeff. Con ellos actúa en el teatro en *La Cour des grands*, *Les Etourdis*, *les Soirées Tati* y en la ópera *El rapto en el serallo* de Mozart y *L'Etoile* de Chabrier.

En julio de 2006, a petición del Festival Internacional de Salzburgo, escribe y presenta con Philippe Leygnac un espectáculo de pantomima de veinte minutos para la ceremonia de apertura retransmitida en directo por la televisión austríaca. En 2008 crea *Cocorico*, luego *Jungles* (2011) en el Teatro Nacional de Chaillot. Es a continuación artista asociado a la Comète - Escena nacional de Châlons-en-Champagne, donde monta *Bobine de singe*, y luego *Fair-Play* (2012).

Desde 2009 crea también espectáculos y “performances” para el Museo del Louvre y el Museo del Quai Branly (*La Véritable histoire de Tarzan*, *Le Mystère de la poupée Kachina*). Entre mayo y junio de 2009, Patrice anima también tres “visitas inesperadas” en la Cinemateca francesa en torno a la exposición sobre Jacques Tati.

En paralelo a su carrera teatral trabaja para la televisión y el cine. De 2004 a 2006, interviene diariamente en Canal Plus en el programa de Stéphane Bern *20h10 Pétantes* donde realiza números de mimo originales. En 2007 vuelve en el canal de televisión M6, donde escribe y presenta un extravagante programa de tele venta *Michelle y Michel*. En 2012 crea los *Juegos de M.Tibo*, cortometraje de mimo deportivo para TV5 MUNDO.

Actúa en el cine : en *Astérix en los juegos olímpicos* de Thomas Langmann y Frédéric Forestier, *Agathe Clery* de Etienne Chatiliez, *Mes amis, Mes Amours* de Lorraine Levy, *La Cerise sur le gâteau* de Laura Morante, *Yves Saint-Laurent* de Jalil Lespert. Es la voz de Louis de Funès en la primera película de Jamel Debbouze, *Pourquoi j'ai (pas) mangé mon père*.

Fran Espinosa

Francisco José Espinosa Gálvez -Fran Espinosa-, nacido en Córdoba en 1981, da sus primeros pasos de danza flamenca en 1985, con apenas 4 años. Crea su primera coreografía a los 10 años, para un festival flamenco. Se forma con la famosa bailaora Mariló Regidor.

Acaba su formación con Margarita Jurado, Eva “La Yerbabuena”, Javier Latorre, Israel y José Galván.

Recibe así el primer premio del prestigioso concurso de Córdoba - Premio nacional de danza “Peña Flamenca de la Perla de Cádiz”, en 2001.

Es galardonado con el Premio Carmen Amaya del famoso Concurso de Arte flamenco de Córdoba en 2007.

En 2004, crea el espectáculo *Flamenqueria* y funda su compañía con el mismo nombre. Las nuevas creaciones continúan. En Luxemburgo : *Flamenco* en 2008 y *Antono* en 2010. Paco Peña le pide coreografías para los espectáculos *Quimeras* y *Flamenco sin fronteras* que recorren el mundo (España, Inglaterra, Australia, Estados Unidos...).

Este bailar se impone en el mundo de “aficionados flamencos” y causa gran impresión, ya que su danza alcanza un equilibrio perfecto entre tradición e innovación. Es un bailar a la vez potente, sensual y profundo. Su estilo es único y personal.

En el escenario, se rodea con artistas de gran calidad.

En 2014, baila en la pieza de José Montalvo, *Asa Nisi Masa*.

En 2015, baila e interpreta a **Franito** de Patrice Thibaud y será intérprete en la última creación 2015 de José Montalvo *Y Olé!*

Destacado y famoso pedagogo, enseña danza en Córdoba y a nivel internacional.

Cédric Diot

Cédric Diot comienza con la música a los 10 años. Estudia guitarra y actúa en distintos grupos de rock -como guitarrista, bajista o batería- mientras, prosigue con sus estudios de musicología en la universidad París 8.

A partir de 1998 se apasiona por la guitarra flamenca y empieza su estudio. Es también en este período cuando crea un grupo de música irlandesa (Shebeen) dentro del cual toca el banjo, el acordeón, la armónica y el tin whistle y con el cual actúa varios años en el Festival intercéltico de Lorient.

Acompaña regularmente en los cursos de danza flamenca (Carmen Álvarez, Escuela de Flamenco Lib' Arte en París, Annabelle Richefeu) así como a los bailaroes españoles (María del Mar Moreno, Fran Espinosa, Andrés Peña, Israel Galván, Joaquín Grilo, Farruquito, José Maya, Pilar Ogalla, Juana Amaya, Leonor Leal...). En 2012 y 2013, enseña en la universidad Panthéon-Sorbonne (Departamento de Artes Plásticas). En 2006, se incorpora a la compañía "Zambra", con la cual crea el espectáculo coreográfico *Esencias*, y *Había una vez... el flamenco*, espectáculo de iniciación al flamenco para niños. Forma actualmente parte de la compañía del bailar Fran Espinosa y de la bailaora Karine González. Participa regularmente en Francia y en el extranjero en numerosos espectáculos de flamenco donde toca las percusiones, la guitarra o el bouzouki.

En paralelo a su carrera en el flamenco, es solicitado por artistas como Catherine Lara, Tina Arena, Rosa Laurens, Gregory Lemarchal, Wallen, Raphaël Fays, María-Eva Enero, Anne Warin, David Mc Nel, la comedia musical Cléopâtre, Nathalie Cardone, Rona Hartner, Caroline Legrand, D'gerald... para conciertos y grabaciones en estudio. Participa en programas de televisión junto a distintos artistas : Shakira, Eddy Mitchell, Florent Pagny, Hugues Aufray, Adamo, Nolwenn Leroy, Isabelle Boulay, John Mamann.

Jean-Marc Bihour

Jean-Marc Bihour comienza su carrera como actor en 1985 con Jérôme Deschamps y Macha Makeïeff en *La Veillée*. Con los mismos directores vendrán, a continuación, espectáculos tales como : *C'est dimanche* (1986), *Les petits pas* (1987), *Lapin-chasseur* (1989), *Les frères zenith* (1990), *Les pieds dans l'eau* (1992), *Les brigands* (1992), *C'est magnifique* (1994), *Le défilé* (1995), *Les précieuses ridicules* (1997), *Les pensionnaires* (1999), *El rapto en el Serrallo* (2003). Participa luego en dos producciones diferentes de *L'Etoile* de Chabrier : una con puesta en escena de Emmanuelle Bastet, en 2005, y otra de Jérôme Deschamps y Macha Makeïeff, en 2007.

En 2009, interpreta para Jean-Louis Benoit, en el Teatro Nacional de la Criée en Marsella, la obra *Noche de Reyes* de William Shakespeare.

En 2010 actúa en *Providence café*, con puesta en escena por Henri Uzureau.

Desde 2012 colabora en las creaciones de Patrice Thibaud. Poniendo en escena *Fair-Play* et *Franito*.

Con el teatro regional de Pays de la Loire y en puestas en escena de Patrick Pelloquet interpreta papeles en : *Le bourgeois gentilhomme* de Molière en 2002, *La cagnotte* de Eugène Labiche en 2005, *La gonfle* de Roger Martin du Gard en 2010, *Homme et galant homme* d'Eduardo de Filippo en 2012, *Feu la mère de Madame* y *Mais n'te promène donc pas toute nue* de Georges Feydeau en 2013.

En 2014 interpreta al narrador en *Barbazul* de J. Offenbach puesto en escena por Waut Koeken.

Prensa

Extractos

«En *Franito*, el actor pone en escena al bailar Fran Espinosa que revisita de manera inesperada y divertida la danza flamenca. Un homenaje burlesco al arte flamenco.» [La Gazette de Nîmes](#)

«*Franito*, el insólito regalo de Patrice Thibaud !» [Midi Libre](#)

«...los dos protagonistas mediante una bonita complicidad, dan un espectáculo a la vez divertido, tierno y conmovedor. Si los mimos de Thibaud son precisos e hilarantes, si los zapateados de Espinosa son potentes y el dúo y la guitarra de Cédric Diot realizan un bonito resultado... Destacamos los puntos fuertes del flamenco: el amor y la tragedia.» [Midi Libre](#)

«...Patrice Thibaud, artista en residencia en el Teatro de Nîmes – Teatro subvencionado para la danza contemporánea, sorprendió con la presentación de *Franito*. Una comedia a la vez ligera y conmovedora, a través de la cual menciona las múltiples facetas del flamenco y llega a expresar fuertes emociones, sin caer en las trampas de la caricatura.» [Midi Libre](#)

«Fran Espinosa, premio nacional de baile flamenco en 2007, este bailar tiene ciertamente algo más, un verdadero talento para la comedia y el cante. Fran canta y baila pinceladas de flamenco - guajira, bulerías - que se integra cabalmente en esta obra puesta en escena conjuntamente por Patrice Thibaud y Jean-Marc Bihour. Las transiciones son limpias y los protagonistas inteligentemente dispuestos sobre el escenario. En resumen *Franito* es un espectáculo fuera de común, lleno de humor y de poesía, orquestado por grandes artistas. El rayo de luz del festival. No te lo puedes perder.» [Flamenco Culture](#)

«Patrice Thibaud y Fran Espinosa no necesitan astucias para hacernoslo pasar “en grande”, este espectáculo altamente humorístico debe recomendarse sin moderación. Es una de estas suavidades que nos acarician el alma... Y una pequeña adivinanza para aquellos que verán el espectáculo, estoy seguro...» [Flamenco-Events](#)

«El flamenco como nunca antes se había visto.» [Midi Libre](#)

«...Con la increíble tonalidad de la guitarra de Cédric Diot, la demostración de Patrice Thibaud al lado de su cómplice Fran Espinosa forman parte de los momentos que marcan la temporada teatral y sus recuerdos...» [Midi Libre](#)

«... Destacado bailar y cantaor Fran Espinosa, formando con Patrice Thibaud una pareja aun mas extraña por el desequilibrio de los cuerpos, provocando así mas efecto burlesco o emocionante en cada escena. A veces al filo de la navaja, *Franito* dualidad entre una mamá y su hijo loco del flamenco, va directo al grano. Risas sin parar.» [Midi Libre](#)

Calendario de giras

Enero 2015

Estreno de un formato corto de *Franito* en el marco del Festival Flamenco 2015 del Théâtre de Nîmes

Temporada 2015/2016

Del 10 al 18 diciembre 2015 Théâtre de Nîmes

14 de febrero 2016 Théâtre Jean Arp - Clamart

19 de febrero 2016 Théâtre municipal - Fontainebleau

8 y 9 de marzo 2016 L'Odysée - Périgueux

10 de marzo 2016 Théâtre des quatre saisons - Gradignan

12 de marzo 2016 Centre culturel J.Raphaël-Leygues - Villeneuve sur Lot

3 y 4 de mayo 2016 Théâtre Liberté - Toulon

Del 3 al 19 de noviembre 2016 Théâtre de Chaillot - Paris

Temporada 2016/2017

Septiembre 2016 Biennale de la danse - Lyon



Contactos

Distribución

Fatiha Schlicht
f.schlicht@theatredenimes.com
07 81 15 99 77

Producción

Claudia Trevino Minutti
c.trevino@theatredenimes.com
07 50 49 98 75

Dirección de producción

Marine Amelin
m.amelin@theatredenimes.com
04 66 36 65 20

Dirección Técnica

Sophie Noël
s.noel@theatredenimes.com
06 18 18 66 15